

Poland-Świdnica: Firefighting vehicles
OJ S 150/2017 08/08/2017
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Świdnica
Postal address: ul. B. Głowackiego 4
Town: Świdnica
NUTS code: PL517 Wałbrzyski
Postal code: 58-100
Country: Poland
Contact person: Sebastian Pietraga
E-mail: pietraga@gmina.swidnica.pl
Telephone: +48 748523067
Fax: +48 748523067
Internet address(es):
Main address: <http://gmina.swidnica.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Brzeg Dolny
Postal address: ul. Kolejowa 29
Town: Brzeg Dolny
NUTS code: PL518 Wrocławski
Postal code: 56-120
Country: Poland
E-mail: um@brzegdolny.pl
Telephone: +48 713195117
Fax: +48 713195683
Internet address(es):
Main address: <http://www.brzegdolny.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Dzierżoniów
Postal address: ul. Piastowska 1
Town: Dzierżoniów
NUTS code: PL517 Wałbrzyski
Postal code: 58-200
Country: Poland
E-mail: sekretariat@ug.dzierzoniow.pl
Telephone: +48 748325695
Fax: +48 748325694
Internet address(es):
Main address: <http://www.ug.dzierzoniow.pl/>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Jaworzyna Śląska

Postal address: ul. Wolności 9

Town: Jaworzyna Śląska

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 58-140

Country: Poland

E-mail: urzad@jaworzyna.net

Telephone: +48 748588230

Fax: +48 748588253

Internet address(es):

Main address: <http://www.jaworzyna.net/>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Leśna

Postal address: Rynek 19

Town: Leśna

NUTS code: PL515 Jeleniogórski

Postal code: 59-820

Country: Poland

E-mail: sekretariat@lesna.pl

Telephone: +48 757211239

Fax: +48 757242368

Internet address(es):

Main address: <http://www.lesna.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Marcinowice

Postal address: ul. J. Tuwima 2

Town: Marcinowice

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 58-124

Country: Poland

E-mail: gmina@marcinowice.pl

Telephone: +48 748585226

Fax: +48 748585231

Internet address(es):

Main address: <http://www.marcinowice.pl/>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Męcinka

Postal address: Męcinka 11

Town: Męcinka

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 59-124

Country: Poland

E-mail: ug@mecinka.pl

Telephone: +48 768708623

Fax: +48 768708624

Internet address(es):

Main address: <http://www.mecinka.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Siekierczyn

Postal address: Siekierczyn 271

Town: Siekierczyn

NUTS code: PL515 Jeleniogórski

Postal code: 59-818

Country: Poland

E-mail: ug@siekierczyn.pl

Telephone: +48 757221778

Fax: +48 757221778

Internet address(es):

Main address: <http://www.siekierczyn.pl/>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Strzegom

Postal address: Rynek 38

Town: Strzegom

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 58-150

Country: Poland

Contact person: Sebastian Pietraga

E-mail: strzegom@strzegom.pl

Telephone: +48 748560599

Fax: +48 748560516

Internet address(es):

Main address: <http://www.strzegom.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Udanin

Postal address: Udanin 26

Town: Udanin

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 55-340

Country: Poland

E-mail: ug@udanin.pl

Telephone: +48 767442870

Fax: +48 767442899

Internet address(es):

Main address: <http://www.udanin.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Żarów

Postal address: ul. Zamkowa 2

Town: Żarów

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 58-100

Country: Poland

E-mail: burmistrz@um.zarow.pl

Telephone: +48 748580591

Fax: +48 748580778

Internet address(es):

Main address: <http://www.um.zarow.pl/www/>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Zakup sprzętu do prowadzenia akcji ratowniczych i usuwania skutków zjawisk katastrofalnych lub poważnych awarii celem wsparcia jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych – projekt partnerski gmin pod prze.

Reference number: ZP.271.9.2017

II.1.2. Main CPV code

34144210 Firefighting vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest „Zakup sprzętu do prowadzenia akcji ratowniczych i usuwania skutków zjawisk katastrofalnych lub poważnych awarii celem wsparcia jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych – projekt partnerski gmin pod przewodnictwem Gminy Świdnica”.

2. Przedmiot zamówienia obejmuje następujące części:

1) część nr 1 – dostawa 7 szt. średnich samochodów ratowniczo-gaśniczych z napędem uterenowionym 4x4;

2) część nr 2 – dostawa lekkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego;

3) część nr 3 – dostawa lekkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego;

4) część nr 4 – dostawa lekkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego z przeznaczeniem dla OSP Siekierczyn;

5) część nr 5 – dostawa hydraulicznego zestawu ratownictwa technicznego;

6) część nr 6 – dostawa hydraulicznego zestawu ratownictwa technicznego.

8. Zamówienie współfinan. jest w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020 współfinansowany ze środków Unii Europejskiej, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 5 273 008,94 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL515 Jeleniogórski

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

NUTS code: PL518 Wrocławski

Main site or place of performance: Gmina Świdnica, Gmina Żarów, Gmina Jaworzyna Śląska, Gminą Męcinka, Gmina Strzegom, Gmina Udanin, Gmina Dzierżoniów.

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiot zamówienia w części nr 1 jest dostawa 7 szt. średnich samochodów ratowniczo-gaśniczych z napędem uterenowionym 4x4 z przeznaczeniem dla następujących OSP:

Burkatów, Ostroszowice, Jaworzyna Śląska, Męcinka, Goczałków, Ujazd Górny, Pożarzysko;

2. Szczegółowy opis parametrów technicznych wymaganych przez Zamawiającego określa Załączniki 2.1 do SIWZ.

3. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych we wzorze umowy stanowiącym Załącznik nr 3.1 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Parametry techniczne / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL515 Jeleniogórski

Main site or place of performance: Gmina Leśna.

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiot zamówienia w części nr 2 jest dostawa lekkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego z przeznaczeniem dla OSP Leśna;

2. Szczegółowy opis parametrów technicznych wymaganych przez Zamawiającego określa Załączniki 2.2 do SIWZ.

3. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych we wzorze umowy stanowiącym Załącznik nr 3.1 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Parametry techniczne / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Gmina Marcinowice.

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiot zamówienia w części nr 3 jest dostawa lekkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego z przeznaczeniem dla OSP Tworzyjanów.

2. Szczegółowy opis parametrów technicznych wymaganych przez Zamawiającego określa Załączniki 2.3 do SIWZ.

3. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych we wzorze umowy stanowiącym Załącznik nr 3.1 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Parametry techniczne / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL515 Jeleniogórski

Main site or place of performance: Gmina Siekierczyn.

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiot zamówienia w części nr 4 jest dostawa lekkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego z przeznaczeniem dla OSP Siekierczyn.

2. Szczegółowy opis parametrów technicznych wymaganych przez Zamawiającego określa Załączniki 2.4 do SIWZ.

3. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych we wzorze umowy stanowiącym Załącznik nr 3.1 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Parametry techniczne / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL518 Wrocławski

Main site or place of performance: Gmina Brzeg Dolny.

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiot zamówienia w części nr 5 jest dostawa hydraulicznego zestawu ratownictwa technicznego z przeznaczeniem dla OSP Brzeg Dolny.

2. Szczegółowy opis parametrów technicznych wymaganych przez Zamawiającego określa Załączniki 2.5 do SIWZ.

3. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych we wzorze umowy stanowiącym Załącznik nr 3.2 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Parametry techniczne / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Gmina Świdnica.

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiot zamówienia w części nr 6 jest dostawa hydraulicznego zestawu ratownictwa technicznego z przeznaczeniem dla OSP Burkatów.

2. Szczegółowy opis parametrów technicznych wymaganych przez Zamawiającego określa Załączniki 2.6 do SIWZ.

3. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych we wzorze umowy stanowiącym Załącznik nr 3.2 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Parametry techniczne / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 076-146825](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

17/07/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Stolarczyk Mirosław Technologia Pożarnicza

Postal address: ul. Ściegiennego 268A

Town: Kielce

NUTS code: PL721 Kielecki

Postal code: 25-116

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 4 506 214,94 PLN

Total value of the contract/lot: 4 330 900,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 2

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

26/07/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: IUVO CARS SJan Świeboda

Postal address: ul. Dębowa 4

Town: Częstochowa

NUTS code: PL224 Częstochowski

Postal code: 42-202

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 117 402,67 PLN

Total value of the contract/lot: 121 900,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 3

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

21/07/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: „FRANK-CARS” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Postal address: ul. Jagiellońska 147/151

Town: Częstochowa

NUTS code: PL224 Częstochowski

Postal code: 42-200

Country: Poland
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 198 377,59 PLN
Total value of the contract/lot: 208 609,76 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 4

A contract/lot is awarded: no

V.1. Information on non-award

The contract/lot is not awarded

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

Section V: Award of contract

Lot No: 5

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

07/07/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1
Number of tenders received from SMEs: 1
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 0
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Delta Service Stanisław Echilczuk, Iwona Kuziuk, Robert Wargenau spółka jawna
Postal address: ul. Marecka 66A
Town: Zielonka
NUTS code: PL912 Warszawski wschodni
Postal code: 05-220
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 54 243,64 PLN
Total value of the contract/lot: 52 950,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 6

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

26/07/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Fire-Max Sp. z o.o.

Postal address: ul. Al. Jerozolimskie 224

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 02-495

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 85 025,06 PLN

Total value of the contract/lot: 84 552,85 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych – Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych – Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/08/2017